

SPIS TREŚCI

Contents - Sommaire - Inhalt

HISTORIA LITERATURY

History of Literature - Histoire Littéraire - Literaturgeschichte

Hans-Christoph Graf v. Nayhauss (<i>Karlsruhe</i>) - Zur Entwicklung der DDR-Literatur von den Anfängen bis 1990	3
Horst Denkler (<i>Berlin</i>) - Im Schatten des 'Dritten Reiches': Erblast und Wirkungschance moderner geistlicher Lyrik in Deutschland	15
Jürgen Matoni (<i>Düsseldorf</i>) - Gott kommt. Leo Perutz	23
Krzysztof Jeleń (<i>Legnica</i>) - Vision de la Civilisation Française dans <i>Le Colosse de Maroussi</i> d'Henry Miller et <i>Les Sentiments limitrophes</i> d'Alfred Perlès	29
Piotr Zazula (<i>Wrocław</i>) - Eclecticism as power: the functional reversal of traditional wasteland imagery in Leslie Marmon Silko's <i>Ceremony</i>	35
Wojciech Kunicki (<i>Wrocław</i>) - An der Zollstation des Todes. Das Sterbemotiv im Werk Ernst Jüngers	47
Julia Bertschik (<i>Berlin</i>) - "[...] das soll mir jetzt das rechte Fressen sein in der verhungerten, lustigen Zeit!" Kriegskannibalismus im Erzählwerk Wilhelm Raabes (1831-1910)..	59
Anna Stroka, Marek Zybura (<i>Wrocław</i>) - Polska recepcja twórczości R.M. Rilkego	71
Hans-Georg Pott (<i>Düsseldorf</i>) - Natura fictionem sequatur. Literarische Bildung und literarisches Leben	85
Margret Galler (<i>Düsseldorf</i>) - Demaskierung der Macht	99

DYDAKTYKA LITERATURY

Teaching Literature - Didactique de la Littérature - Literaturdidaktik

Elżbieta Skibińska (<i>Wrocław</i>) - Przyjazd do Yonville. Fragment z <i>Pani Bovary</i> Gustawa Flauberta	105
Marcin Cieński (<i>Wrocław</i>) - Johann Wolfgang Goethe: <i>Faust</i>	111

PORTRET LITERACKI

Portrait of a Writer - Portrait littéraire - Literarisches Porträt

Marek Zybura (<i>Wrocław</i>) - Wilhelm Hauff	119
---	-----

DYDAKTYKA JĘZYKÓW OBCYCH

Foreign Language Teaching - Didactique des langues étrangères - Fremdsprachendidaktik

Claire Boniface (<i>Paris</i>) - Les ateliers d'écriture en France	131
Isabelle Herrou (<i>Legnica</i>) - La civilisation en classe de langue: La France fromagère	137
Danuta Sut-Karykowska (<i>Legnica</i>) - Remarques sur les possibilités d'utilisation de grammaires dans l'enseignement/apprentissage du système temporel du passé français aux Polonais	145
Lesław Cirko (<i>Legnica</i>) - Die Kopulasätze als interpretatorische Falle	149
Ewa Hubicka-Kot (<i>Legnica</i>) - Anmerkungen zum Methodikunterricht im Fremdsprachenlehrerkolleg in Legnica	157
Malgorzata Szulc-Kurpaska (<i>Legnica</i>) - Język angielski w nauczaniu początkowym	163
Grażyna Lewicka (<i>Wrocław</i>) - Zur Rolle des Textes bei der Entwicklung der kommunikativen Kompetenz im fremdsprachlichen Unterricht für Anfänger	167
Robert Turkiewicz (<i>Wrocław</i>) - Freude an der Bewegung - zum Fremdsprachenunterricht in den ersten Klassen der Waldorfschule. Ein Erfahrungsbericht	171
Artur Pieniążek (<i>Wrocław</i>) - Anteil und Bedeutung der Grammatik im kommunikativ orientierten Fremdsprachenunterricht	177

POLSZCZYZNA DLA CUDZOZIEMCÓW

Polish for Foreigners - Le polonais pour les étrangers - Polnisch für Ausländer

Waldemar Żarski (<i>Wrocław</i>) - Język polski dla cudzoziemców na Uniwersytecie Wrocławskim	181
--	-----

MEDIA

Media - Médias - Medien

Marek Adamski (<i>Wrocław</i>) - Ginący gatunek? Kilka uwag o słuchowisku i jego miejscu w literaturze	185
--	-----

LINGWISTYKA

Linguistics - Linguistique - Linguistik

Eugeniusz Tomiczek, Elżbieta Kucharska (<i>Wrocław</i>) - Grzeczność a konwencja obyczajowa. Kilka refleksji o współczesnej polskiej i niemieckiej epistolografii	199
Stanisław Prędota (<i>Wrocław</i>) - Najstarszy słownik z częścią niderlandzką i polską.	207
Bożena Rozwadowska (<i>Wrocław</i>) - Polskie kategorie mieszane.	211
Alicja Karszniewicz (<i>Wrocław</i>) - Klasyfikacja i adaptacja zapożyczeń niemieckich w języku polskim	223
Alina Jurasz (<i>Wrocław</i>) - Linguistische Reflexe des Sexismus - feministische Linguistik in der BRD	233

SILESIAKA

Zbigniew Kurcz (<i>Wrocław</i>) - Die deutsche Minderheit in Polen. Eine Bestandsaufnahme mit besonderer Berücksichtigung der Verhältnisse in Schlesien	245
---	-----

MISCELLANEA

Elisabeth Lang (Legnica) - HALLO-CZEŚĆ-SERVUS. Ein Projektentwurf für ein Leseheft ..	253
Edward Bialek (Legnica) - Uwagi o przekładach Alberta Weissa	255
Adam Pawłowski (Legnica) - Informatyka w nauczycielskich kolegiach języków obcych. Wskazówki programowe i metodyczne	261
Piotr Niemiec (Legnica) - Anmerkungen zum Polenbild der Deutschen	267
Józef Kos (Legnica) - Plädoyer für Städtepartnerschaften	271
Reinhard Bienek (Oerlinghausen) - Vom Austausch zur gemeinsamen Zukunftsgestaltung	275
Bogumiła Poźniak (Legnica) - Francuska przygoda	277
Małgorzata Tluścik (Aachen) - Bücher-Revue aus dem deutschen Sprachraum. Belletristik- Neuerscheinungen '94	279
Piotr Rybaltowski (Wrocław) - Individualität zu Tode gehetzt? Zu Elias Canetti's Roman Die Blendung	285
Magdalena Izabela Lipińska (Wrocław) - Die Aufnahmeprüfung - was wird eigentlich geprüft?	289
Jacek Rzeszutnik (Wrocław) - Wege und Irrwege. Zur Situation der Science Fiction in Polen in den 80er und 90er Jahren	291

KSIAŻKI

Books - Livres - Bücher

W. Jassem, *Exercises in English Pronunciation* (Z. Dudek) - 297; B. Jasińska i in., *Język angielski. Repetytorium z gramatyki z ćwiczeniami* (B. Staszków) - 297; E. Ucherek, *Polsko-francuski słownik przyimków* (M. Karykowski) - 298; St. Dłużniewski, *Deutsch. Kommunikative Übungsgrammatik* (L. Cirko) - 298; E. Tomiczek/S. Kiedroń, *Deutsch und Deutschland für Kenner* (E. Hubicka-Kot) - 299; W. Busch, *Max und Moritz. Eine Bubengeschichte in 7 Streichen* (A. Wierzbowska) - 300; T. Piotrowski, *Z zagadnień leksykografii* (E. Jakubka) - 300; *Tezaurus terminologii translatorycznej* (M. Korybska) - 302; Z. Wawrzyniak, *Adam und Eva im Paradies der Geduld und Neugier* (E. Tomiczek) - 302; T. Śmiechowski, *Essential English Expressions* (M. Ordynowska) - 303; J. Czochrański, *Gramatyka funkcjonalna języka niemieckiego* (A. Kazubowska) - 304; Cz. Karolak, *Teste dein Deutsch* (M. Kula) - 304; J. Rzeszutnik, B. Toporowska, *Kleines Wörterbuch der deutschen Zwillingsformeln* (W. Dankiewicz-Czajka) - 305; I. Światłowska/A. Tomiczek, *Publikacje pracowników Instytutu Filologii Germanistycznej Uniwersytetu Wrocławskiego w latach 1982-1992* (J. Olszewska) - 305; *Uprzedzenia między Polakami i Niemcami* (I. Bartoszewicz) - 306; *Lexikon der österreichischen Kinder- und Jugendliteratur* (D. Żminkowska) - 308; B. Mucha, *Rosjanki w życiu Adama Mickiewicza* (I. Malej) - 308; J. Miziński, *Gra w historię. O prozie Günтера Grassa* (A. Cebula) - 310; M. Hahub/H. Mattern (Hrsg.), *Und morgen ist's Feiertag. Gedichte von Gustav Schwab* (U. Bonter) - 311; R. Schnell, *Geschichte der deutschsprachigen Literatur seit 1945* (D. Pussak) - 312; H. Binder (Hrsg.), *Prager Profile. Vergessene Literaten im Schatten Kafkas* (A. Szatar) - 313; W. Kunicki, *Projektionen des Geschichtlichen. Ernst Jüngers Arbeit an den Fassungen von 'In Stahlgewittern'* (J. Golec) - 314; K. Gajek (Hrsg.), *Christian Gryphius: Actus von den Helden-Büchern oder Romanen* (W. Kunicki) - 316; K. Gajek (Hrsg.), *Das Breslauer Schultheater im 17. und 18. Jahrhundert. Einladungsschriften zu den Schulactus und Szenare* (A. Stroka) - 318; M. Galler/J. Matoni (Hrsg.), *Gustav Freytags Briefe an die Verlegerfamilie Hirzel* (E. Bialek) - 319.

INDEX PERSONARUM